

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 26.02.2007



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 171 din 23.02.2007

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

**Direcția generală afaceri externe
Direcția de cooperare parlamentară bilaterală**

București, 20 decembrie 2006
Nr. 58/4/ 534

INFORMARE

**privind vizita oficială în România a unei delegații a
Grupului parlamentar de prietenie cu România din
Parlamentul Republicii Arabe Siriene,
conduse de domnul Mussa Al-Zoubi,
președintele Grupului**

La invitația domnului deputat Florea Voinea, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Arabă Siriană din Parlamentul României, în perioada 8-15 decembrie 2006 a avut loc vizita oficială în România a unei delegații a Grupului parlamentar de prietenie cu România din Parlamentul Republicii Arabe Siriene, conduse de domnul Mussa Al-Zoubi, președintele Grupului.

Scopul vizitei l-a constituit dorința comună de consolidare a relațiilor parlamentare bilaterale dintre Camera Deputaților din Parlamentul României și Adunarea Națională din Republica Arabă Siriană, implicarea celor două părți într-un dialog deschis și constructiv, precum și evidențierea rolului special al diplomației parlamentare în promovarea cooperării româno-siriene în diverse domenii.

Delegația parlamentară siriană a fost formată din domnul Mussa Al-Zoubi, președintele Grupului de prietenie cu România, domnul deputat Nizzar Isameel, domnul deputat Hachem Al Zaim, domnul deputat Younes Nassif,

domnul deputat Marwan Al-Najem, domnul deputat Ali Arafat, precum și domnul Mohammad Khadour, consilier al Direcției relații internaționale.

Programul vizitei a cuprins primirea oaspeților de către domnul deputat Victor Ponta, vicepreședinte al Biroului Permanent al Camerei Deputaților, domnul senator Teodor Meleșcanu, vicepreședinte al Biroului Permanent al Senatului, convorbiri cu domnul deputat Florea Voinea, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Arabă Siriană din Parlamentul României și cu membri ai grupului, precum și cu domnul deputat Ștefan Glăvan, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, cu domnul senator Mircea Geoană, președintele Comisiei pentru politică externă a Senatului și cu membri ai celor două comisii.

La nivelul executivului, delegația parlamentară siriană a avut întrevederi cu domnul Sebastian Vlădescu, Ministrul Finanțelor Publice, iar la Camera de Comerț și Industrie a României oaspeții au purtat convorbiri cu domnul vicepreședinte Sorin Dimitriu.

De asemenea, în programul vizitei a fost prevăzută deplasarea delegației parlamentare siriene în județele Prahova și Brașov, ocazie cu care oaspeții s-au întâlnit cu domnul Vlad Oprea, primarul municipiului Sinaia, cu domnul Nicolae Țucunel, președintele Camerei de Comerț Brașov, cu reprezentanți ai conducerii Uzinei "Tractorul" Brașov și au fost vizitate obiective turistice și culturale din zonă.

Pe parcursul vizitei, agenda convorbirilor a acoperit teme de interes comun privind stadiul relațiilor bilaterale dintre România și Siria, intensificarea relațiilor comerciale, clarificarea situației datoriei istorice și trasarea unui calendar pentru recuperarea acestora, perspectivele pe care le deschide aderarea României la Uniunea Europeană pentru Orientul Mijlociu, precum și evoluțiile recente din zonă. De asemenea, discuțiile au scos în evidență bunele relații bilaterale existente între cele două Parlamente, clădite pe respect reciproc și prietenie.

Cooperare interparlamentară

Discuțiile purtate de către oaspeți la nivelul conducerii celor două Camere ale Parlamentului, cu domnul deputat Victor Ponta, vicepreședinte al Biroului Permanent al Camerei Deputaților și cu domnul senator Teodor Meleșcanu, vicepreședinte al Biroului Permanent al Senatului, s-au axat pe importanța diplomației parlamentare în consolidarea și dinamizarea relațiilor dintre cele două Parlamente, precum și pe evidențierea rolului definitoriu pe care îl au grupurile de prietenie în structurile parlamentare

Vorbitorii au apreciat relațiile bune pe care România le are cu Siria, la toate nivelurile, ținând cont de situația geopolitică din Orientul Mijlociu și a evoluțiilor recente de pe scena internațională și au scos în evidență rolul important pe care Siria trebuie să îl joace în zonă. În acest context, partea

română a mulțumit autorităților siriene pentru sprijinul acordat în eforturile de repatriere a românilor aflați în Liban, în momentul începerii conflictului din zonă. La rândul lor, oaspeții au subliniat că România poate să vadă în Republica Arabă Siriană un prieten de nădejde, un exponent al dorinței de pace, o poartă spre întreaga lumea arabă.

Întâlnirea membrilor aparținând celor două grupuri parlamentare de prietenie – din Parlamentul României și respectiv din Parlamentul Republicii Arabe Siriene – s-a dovedit a fi un bun prilej pentru a evidenția dorința comună de dinamizare a relațiilor parlamentare bilaterale româno-siriene în contextul interdependenței globale. În acest sens, vorbitorii și-au exprimat dorința de a continua discuțiile începute la Damasc cu ocazia vizitei întreprinse în iunie a.c. de delegația parlamentară română și de a da un nou impuls dialogului dintre cele două foruri legislative. Plecând de la premisa că rolul Grupurilor parlamentare de prietenie este de a susține cooperarea interparlamentară și de a intensifica, pe segmentul legislativ, relațiile dintre state, vorbitorii au scos în evidență dorința de consolidare a activității acestor instrumente de lucru, și acordarea importanței cuvenite în structura parlamentară.

Cu ocazia acestor întâlniri, pentru o mai bună înțelegere a sistemului parlamentar, partea română a oferit oaspeților câteva repere de istorie parlamentară românească și a făcut o prezentare a activității bicamerale a Parlamentului României, sub aspectul organizării și funcționării. S-a insistat asupra structurii de conducere a forului legislativ, a mandatului senatorilor și deputaților, a normelor de reprezentare, a ponderii grupurilor parlamentare în structura fiecărei Camere, precum și pe unele aspecte legate de procedurile parlamentare. Un punct aparte al acestor discuțiilor l-a constituit prezența femeilor în viața politică și reprezentarea lor în Parlament.

De asemenea, în timpul convorbirilor purtate la nivel parlamentar, cât și în întâlnirile avute cu reprezentanții comunității siriene din România, vorbitorii au amintit că în Siria se află o importantă comunitate de români, că există multe familii mixte, că mulți cetățeni sirieni și-au făcut studiile în România și în prezent ocupă funcții importante în administrația de la Damasc. La rândul său, comunitatea siriană din România care numără aproximativ 4000 de persoane nu a cunoscut dificultăți în integrarea în societatea românească, bucurându-se de recunoașterea drepturilor și de un tratament adecvat. Dintre aceștia, 1200 de cetățeni sirieni au primit și cetățenia română.

Aspectele de politică internațională, evoluțiile recente din zona Orientului Mijlociu precum și implicațiile pe care acestea le au asupra direcțiilor de politică externă a celor două state au fost analizate în cadrul întâlnirii delegației parlamentare siriene cu membrii comisiilor pentru politică externă din Camera Deputaților și Senat. Cu această ocazie, oaspeții au susținut că dialogul este singura cale de rezolvare a tensiunilor din regiune pentru găsirea unor soluții juste în problemele palestiniană, irakiană și cea libaneză. Plecând de la această premisă, invitații au evidențiat că direcția principală a politicii externe siriene

vizează consolidarea procesului de pace în Orientul Mijlociu, asigurarea stabilității și a securității în zonă. Acest lucru se va putea realiza dacă se vor respecta rezoluțiile ONU, angajamentele asumate și se vor depune toate eforturile pentru găsirea, pe cale pașnică, a unei soluții unanim acceptate.

Ambele părți și-au exprimat speranța ca această cooperare între România și Republica Arabă Siriană să dureze și să se consolideze, cele două state reprezentând, într-un context geopolitic mai extins, capetele podului care leagă Europa, și din 2007 Uniunea Europeană, de Orientul Mijlociu.

În acest context, domnul Mussa Al-Zoubi, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu România din Parlamentul Republicii Arabe Siriane, a adresat domnului deputat Victor Ponta, vicepreședinte al Biroului Permanent, domnului Florea Voinea, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Arabă Siriană din Parlamentul României, precum și membrilor grupului, o invitație de a vizita Siria într-un timp cât mai scurt, data exactă urmând a fi stabilită pe canale diplomatice.

Probleme economice și comerciale

Întâlnirile avute de delegația parlamentară siriană cu domnul Sebastian Vlădescu, Ministrul Finanțelor Publice, și cu domnul Sorin Dimitriu, vicepreședinte al Camerei de Comerț și Industrie a României s-au concentrat pe posibilitatea recuperării datoriilor istorice de la statul sirian și pe găsirea de soluții pentru dezvoltarea schimburilor comerciale bilaterale, care în prezent sunt sub potențialul real. Vorbitorii au scos în evidență că, de-a lungul timpului, balanța comercială a fost constant favorabilă statului român, iar investițiile siriene în România sunt cu precădere în domenii ca industria alimentară, comerț, agricultură și turism, ocupând astfel locul 25 în topul investițiilor din România. Totodată, au fost realizate sau sunt în curs de realizare noi acțiuni de cooperare care vizează proiecte în domeniul modernizării de rafinării, al rețelelor electrice de înaltă tensiune, al rețelelor de transport de țiței și al extinderii fabricilor de ciment.

Camera de Comerț și Industrie a României are încheiate acorduri de cooperare cu Federația Camerelor de Comerț Siriene și cu Camerele de Comerț din Alep și Latakia, iar în 2002 a fost semnat Acordul de constituire a Consiliului Bilateral de Afaceri Româno-Sirian, care a avut prima reuniune în cursul acestui an. De asemenea, în faza avansată se află și discuțiile pentru constituirea unei Camere de Comerț Bilaterale Româno-Siriene.

Referitor la cadrul juridic în baza cărui se desfășoară relațiile economice româno-siriene, vorbitorii au subliniat că până în prezent acestea s-au desfășurat în baza Acordului comercial între Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Siriene, iar după 1 ianuarie 2007, când România va deveni membru al Uniunii Europene, acesta va fi înlocuit de Acordul de cooperare economică semnat de Siria și Comunitatea Europeană în 1977. În principal, acest Acord

permite accesul liber al produselor industriale de proveniență siriană pe piețele Comunității Europene. În perspectiva aderării României la Uniunea Europeană, sunt în curs de negociere Acordul de promovare și garantare reciprocă a investițiilor și Convenția de evitare a dublei impunerii.

În contextul mai amplu al întăririi relațiilor economice bilaterale, partea română a propus dezvoltarea schimbului de misiuni reciproce, în măsura interesului arătat de mediul de afaceri, cu ocazia unor manifestări expoziționale internaționale din cele două țări, încurajarea unui schimb frecvent și susținut de informații de afaceri prin intermediul camerelor de comerț, în vederea mediatizării oportunităților existente în mediul de afaceri din cele două țări, precum și identificarea de oportunități de cooperare prin operațiuni triumphiulare pe piețele în care se găsesc România și Siria (Uniunea Europeană, Marea Neagră, Balcani, respectiv Orientul Mijlociu, Mediterana).

O altă problemă discutată a fost aceea a datoriei istorice pe care Republica Arabă Siriană o are față de România. În evidența Ministerului Finanțelor Publice, obligațiile financiare ale Siriei către statul român sunt în valoare de 149,35 mil. \$ și 15,8 mil. £ și provine din acțiuni de derulate în baza Acordului de cooperare româno-sirian din 1972. Din totalul datoriei, partea siriană a confirmat doar 118 mil. \$, aceasta fiind suma maximă pentru care se poate obține acceptul autorităților de la Damasc. Până în 1991, Siria a efectuat plăți în contul datoriei către România prin livrarea de țigări, bumbac și fosfați, dar ulterior aceste plăți au fost sistate. Pe parcursul discuțiilor, cele două părți au ajuns la concluzia că trebuie făcute toate eforturile pentru continuarea negocierilor între reprezentanții autorizați ai statului român și cei ai Ministerului Economiei și Comerțului Exterior din Siria în vederea rezolvării acestei probleme.

Tema dezvoltării schimburilor comerciale dintre România și Republica Arabă Siriană a fost reluată și în cursul convorbirilor avute în județul Brașov cu domnul Nicolae Țucunel, președintele Camerei de Comerț Brașov și la Uzina "Tractorul". Pe parcursul întâlnirii avute cu reprezentanții conducerii Uzinei "Tractorul", oaspeții s-au arătat interesați de procesul de privatizare prin care trece uzina, de potențialii investitori, de prezența pe piața siriană a tractoarelor românești, precum și de posibilitatea deschiderii de către fabrica românească a unei linii de montaj în Siria. De asemenea, în cadrul acestei întâlniri, vorbitorii au subliniat că, din păcate, după 1990, nivelul schimburilor comerciale bilaterale a scăzut, colaborările avute cu partenerii sirieni neridicându-se la un nivel satisfăcător. Delegația parlamentară siriană a mai vizitat o linie de montaj și o expoziție de tractoare, un interes deosebit fiind arătat pentru modelele de tractoare de 45 CP și de 68 CP.

Totodată, delegația parlamentară siriană a avut convorbiri cu domnul Vlad Oprea, primarul municipiului Sinaia, ocazie cu care au fost discutate probleme legate de administrația locală (atribuții primar, consiliu local, colectări taxe și impozite, etc)

Vizita în România a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu România din Parlamentul Republicii Arabe Siriene, conduse de domnul Mussa Al-Zoubi, președintele Grupului, a constituit un pas important în extinderea relațiilor dintre cele două state și a readus în prim plan rolul diplomației parlamentare în continuarea și dinamizarea relațiilor parlamentare bilaterale.

Prin întrevederile avute, vizita a fost apreciată ca fiind un pas important în continuarea colaborării dintre România și Republica Arabă Siria.

Oaspeții au apreciat buna organizare și programul vizitei, ospitalitatea și deschiderea părții române, adresând în repetate rânduri mulțumiri pentru căldura cu care au fost primiți.

deputat Florea Voinea

președintele Grupului de prietenie cu Republica Arabă Siriană din Parlamentul României

Red. Elena Burcioagă, expert